



COLDEX

MANUAL DE UTILIZARE
SI
CERTIFICAT DE GARANTIE
UPS—SURSE NEINTRERUPTIBILE

cu
UNDA PUR SINUSOIDALA

AUTONOMIE DE LUNGA DURATA
si
INCARCARE RAPIDA A BATERIILOR



GARANTII si SERVICE

Craiova, Dolj, Str. Campia Islaz Nr. 22
Tel/Fax. 0251.410 741 ; Mob. 0744.704 616

E-mail : contact@coldex.ro ; coldexzap@yahoo.com

Web: www.coldex.ro



SC COLDEX SRL
CRAIOVA
Str. PALTINIS, Nr.63, Bl. K11, Ap.9
P.L. Str. CAMPIA ISLAZ, NR.22
J16/3581/1992 CF: RO 3067900
Tel/Fax: 0251/410741 ; Mobil: 0744/704616
contact@coldex.ro www.coldex.ro



STIMATI CUMPARATORI ,

Va multumim pentru increderea acordata prin cumpararea acestor UPS-uri.

Puteti fi siguri ca ati ales un produs performant si de buna calitate, pentru care garantam ca satisface cerintele utilizarii in siguranta a echipamentelor alimentate prin intermediul lui. Produsul oferit se inscrie in **gama profesionala** a sistemelor neintreruptibile automatizate, fiind **special conceput si fabricat pentru siguranta in functionare si protectia** tuturor consumatorilor care necesita alimentare sigura si neinterupta , indiferent de natura consumului : rezistiv, inductiv, capacitiv,etc

Caracteristica principala a sistemului o constituie nu numai forma de unda a tensiunii electrice la iesire in cazul functionarii pe baterie, care este **pur sinusoidala**, identica cu cea existenta la reseaua electrica, dar si conceptia si constructia de o maniera robusta, la parametri superiori care sa asigure o functionare in sarcina de lunga durata, compatibila cu acumulatorii folositi.

In acest scop e necesar sa urmati instructiunile de baza si sa exploatati produsul conform recomandarilor din prezentul manual.

DESTINATIE

Sursele neintreruptibile (UPS-uri) sunt utilizate pentru alimentarea in siguranta a tuturor consumatorilor care necesita stabilitate si parametrii constanti ai energiei electrice.

In general UPS-urile clasice asigura o autonomie de functionare la caderea tensiunii de cca. 5-10 minute, cele de putere mica si pana la 30 minute cele de putere mare.

DESCRIERE

In continuare va prezentam UPS-uri de putere mica (**350w, 500w, 700w, 1050w si 2100w**) care pot alimenta consumatori de **maxim 2100 W** si a caror autonomie de functionare este intre 3 si 12 ore, in functie de capacitatea bateriilor de acumulatori si de puterea consumatorilor.

Astfel pentru un consumator de **cca 100 W**:

- cu o baterie de **55 Ah**, se asigura o autonomie de circa **3,5 ~ 4** ore;
- cu o baterie de **74 – 80 Ah** se asigura o autonomie de circa **5 ~ 6** ore ;
- cu o baterie de **100 Ah** se asigura o autonomie de circa **7~ 8** ore;
- cu o baterie de **180 Ah** se ajunge pana la o autonomie de **11~12** ore;

Aceste valori sunt orientative, depinzand de starea de incarcare si de calitatea bateriei.

UPS-urile asigura alimentarea consumatorilor indeplinind urmatoarele functii:

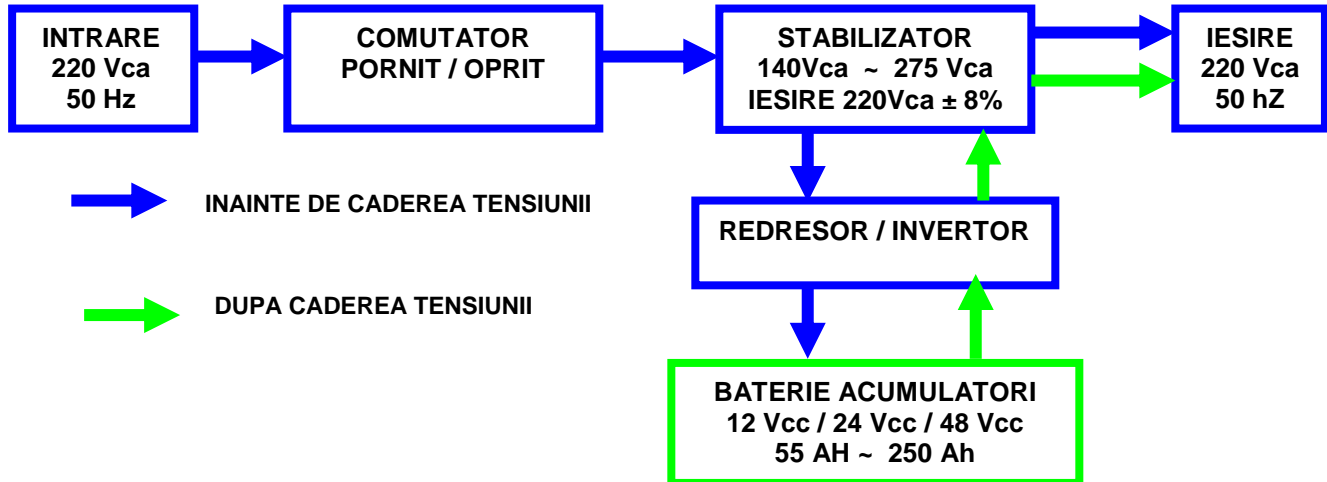
1. stabilizator de tensiune, atat la tensiune minima cat si maxima, intre 145 - 280 Vac.
2. protejare la caderi de tensiune prin cuplare pe baterie.
3. detectarea automata a starii de incarcare a bateriei.
4. protejarea consumatorilor.
5. incarcarea automata a bateriei, cand sursa este cuplata la retea.
6. afisaj cu LED-uri grafice a functiilor principale.
7. control cu microprocesor a parametrilor de functionare.
8. protectie la suprasarcina prin decuplare automata si avertizare (acustica sau vizuala) de cca 30 de secunde.
9. protectie la scurtcircuit prin decuplare automata si avertizare (acustica sau vizuala) de cca 30 de secunde.
10. protectie la descarcarea bateriei prin decuplare automata la atingerea nivelului de cca 10,5V.

In functie de puterea necesara consumatorilor, se poate utiliza :

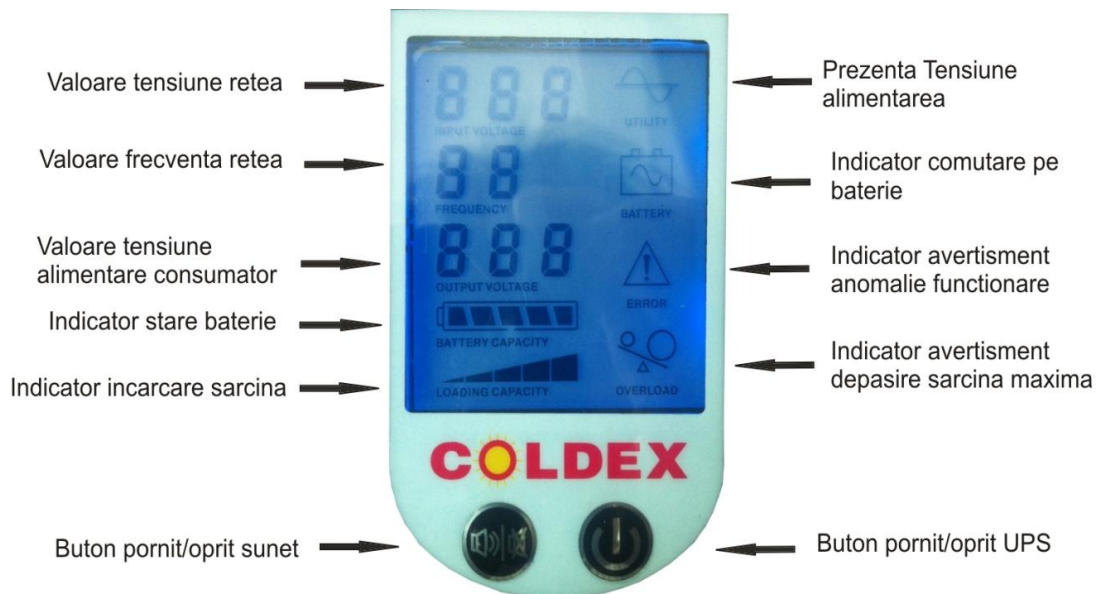
- **UPS – CDX 350W, 500W, 700W** cuplat cu **o baterie de 12 V** (55Ah – 250Ah), recomandat pentru alimentarea de lunga durata a consumatorilor cu putere maxima de pana la **700 W**.

- **UPS – CDX 1050W** cuplat cu **doua baterii de 12V inseriate, tensiunea de alimentare 24V** (55Ah – 250 Ah), recomandat pentru alimentarea de lunga durata a consumatorilor cu putere maxima **1050W**.
- **UPS – CDX 2100 W** cuplat cu **patru baterii de 12V inseriate, tensiunea de alimentare 48V** (55Ah – 250 Ah), recomandat pentru alimentarea de lunga durata a consumatorilor cu putere maxima **2100W**.
La cerere se pot furniza UPS-uri cu puteri de pana la **10.000 W**.
Toate modele de UPS-uri au afisaj cu LCD, care indica starea de functionare

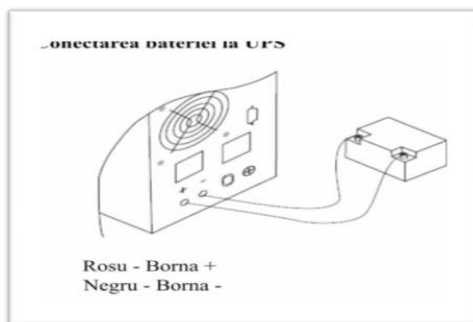
SCHEMA BLOC A UPS -ului



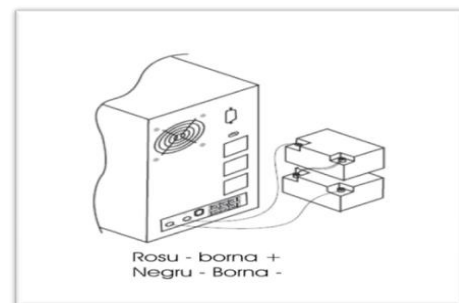
DESCRIERE AFISAJ



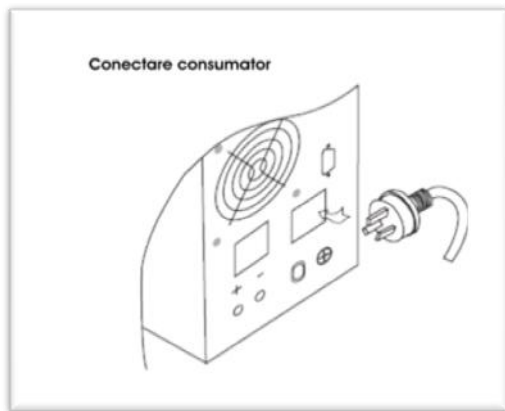
CONECTAREA UPS-urilor cu bateriile si consumatorii



ALIMENTARE 12 V cc



ALIMENTARE 24 Vcc



CONECTARE CONSUMATOR



IMAGINE POSTERIOARA

INSTALARE

Verificati integritatea UPS-ului, a cablurilor de alimentare si a bornelor pentru baterie, inainte de instalare.

Instalati UPS-ul in spatii uscate, aerisite, fara influenta directa a razelor solare si a surselor de caldura. Evitati amplasarea UPS-ului direct pe podea deoarece sistemul sau de ventilatie absoarbe praful de pe jos .Nu utilizati UPS-ul cand conditiile de temperatura si umiditate depasesc valorile din tabelul cu specificatii tehnice.

Efectuati mai intai alimentarea UPS-ului din baterie avand grija sa respectati polaritatile bornelor. **ATENIE!** In caz de cuplare inversa, in functie de model , sursa nu mai poate fi utilizata si trebuie sa inlocuiti sigurantele **Fuse Vdc** de pe spatele UPS sau sa apelati la service .

Alimentati UPS-ul din retea si apoi cuplati consumatorii la priza sau prizele de pe placa spate a acestuia.

- **Pornirea** UPS-ului se face mentinand apasat butonul **ON/OFF (PORNIRE)** timp de 2 secunde pana cand sursa emite un semnal sonor si se aprinde.

- **Functionarea** UPS-ului incepe cu detectarea automata a starii de incarcare a bateriei si a tensiunii retelei. Daca tensiunea de alimentare este cuprinsa intre 145-280 Vac, UPS-ul cupleaza, alimenteaza consumatorii si in acelasi timp incepe sa incarca bateria, pentru a o aduce la capacitate maxima. Functionarea normala este vizualizata pe display LCD sau cu ajutorul LED-urilor, iar sursa nu emite semnale sonore.

In momentul intreruperii alimentarii cu energie de la retea sau cand parametrii acesteia nu se incadreaza in limitele specificate, automat UPS-ul comuta pe baterie, regim care este semnalizat optic pe display LCD sau prin aprinderea LED-ului galben, si acustic prin emiterea de semnale sonore (beep) la fiecare 4 secunde. Functionarea pe baterie este considerata regim de avarie si in momentul in care tensiunea pe baterie scade sub valoarea minima de 10,5 V, sursa emite semnale acustice la fiecare secunda, dupa care intrerupe alimentarea consumatorilor si semnalul acustic este emis pe o durata de 30 secunde. Daca intre timp se restabileste alimentarea de la retea, UPS-ul comuta, alimenteaza consumatorii si incarca bateria.

ATENIE! In timpul functionarii UPS-ului cu alimentare de la retea, este interzisa atingerea bornelor bateriei. PERICOL DE ELECTROCUTARE!

- **Oprirea** UPS-ului se face mentinand apasat butonul **ON/OFF (OPRIRE)** timp de 2 secunde, pana cand sursa emite un beep si se stinge.

Avantaje principale :

1. Tensiune de iesire pur sinusoidala : deformare <3%;
2. Regulator automat de tensiune (stabilizator) : iesire 230Vca \pm 8% , intrare : 140Vca ~275Vca ;
3. Timp de transfer foarte mic : <5 ms ;
4. Curent mare de incarcare baterie, reglabil automat in functie de capacitatea bateriei (ex. o baterie de 150 Ah se incarca in 8 ore) ;
5. Protectii selective, inteligente la : suprasarcina, supratemperatura, tensiune minima-maxima , scurtcircuit, conectare inversa , etc ;
6. Afisaj intuitiv cu LCD-uri.

CARACTERISTICI TEHNICE SI FUNCTIONALE

Model No.	CDX-350	CDX-500	CDX-700	CDX-1050	CDX-2100	CDX-3500*
Putere maxima	350 W	500 W	700 W	1050 W	2100 W	3500 W
Alimentare retea	COLDEX - UPS cu UNDA SINUSOIDALA PURA					
Tensiune	140~275Vac					
Frecventa	50Hz ± 5Hz					
Iesire						
Tensiune nominala	220 Vac					
Eroarea tensiunii	± 1% (Iesire Inverter); ± 8% (Regulator iesire)					
Frecventa	50Hz± 1%					
Forma de unda	Unda sinusoidala pura					
Deformarea undei	≤3%					
Timp de transfer	≤5ms					
Baterie & Incarcare						
Tip baterie	Baterie plumb - acid 50 ~250 Ah					
Amplasare	Externa					
Tensiune baterie	12Vdc		24Vdc		48Vdc	
Curent incarcare	10~16 A autoreglabil				12~30A autoreglabil	
Protectii	Suprasarcina, scurtcircuit, tensiune de iesire scazuta, protectie la depasire tensiune					
Afisaj si alarma acustica						
LCD Afisaj	Tensiune /frecvanta intrare ; Tensiune /frecvanta iesire; Capacitate baterie; Capacitate minima; Stare UPS (Normal, Defect, Suprasarcina)					
Avertizari sonore	Emite 4 beep-uri la fiecare 30 sec : cand se apasa butonul de liniste ptr 2 sec si buzzerul este in mod „SILENT” iar acest cuvnt palpaie pe afisaj					
Baterie slaba	Emite cate un beep pe secunda si dupa 20 secunde UPS –ul se opreste					
Suprasarcina	In regim de suprasarcina de pana la 120% emite beep-uri pana cand se revine la sarcina normala ; In depasire de suprasarcina peste 120% emite beep-uri odata pe secunda si dupa 30 sec UPS-ul se opreste . La functionarea pe baterie emite beep-uri continuu					
Defectiune						
Scurtcircuit	La functionarea pe baterie emite beep-uri continuu si dupa 20 sec , UPS –ul se opreste					
Mediu de functionare						
Temp. de lucru	0°C ~ 40°C					
Umiditate	20%~90%, fara condens					
Nivel de zgomot	< 58 Db la 1 m distanta					
Model No.	CDX-350	CDX-500	CDX-700	CDX-1050	CDX-2100	CDX-3500
Dimensiuni (mm)	340 x 150 x 210				440 x 190 x 350	
Masa neta (kg)	6.4	8.5	11.8	12.9	20.3	40

* **CDX-3500** se aduc numai cu comanda prealabila

DEFECTIUNI POSIBILE SI REMEDIERI

PROBLEMA	CAUZE POSIBILE	REMEDIERI
UPS-ul nu porneste, LCD/LED nu lumineaza	-Butonul de pornire nu este bine apasat, ori este apasat prea scurt timp. -Siguranta fuzibila de pe carcasa, arsa (15-30A)-in functie de model -UPS defect.	-Apasati bine pe buton si mentineti cca 4 secunde. -Se inlocuieste cu alta de acelasi curent. -Se inlocuieste sau se repara
UPS-ul ramane mereu in regim pe baterie	-Cablul intrerupt pe alimentarea de la retea. -Siguranta fuzibila pe 220V arsa. -Nivelul tensiunii de alimentare prea scazut sau prea ridicat, sub 165 V sau peste 275V. -UPS defect.	-Inlocuiti cablul de alimentare. -Inlocuiti siguranta. -Functionare normala. -Se inlocuieste.sau se repara
Buzerul functioneaza	-Depasire putere.	-Scoateti consumatorii suplimentari


continuu		
UPS-ul functioneaza foarte putin timp.pe baterie. Avertizarea de baterie descarcata semnalizeaza prematur.	-Baterie descarcata datorita solicitarii succesive fara incarcare completa. -Baterie veche sau defecta	-Lasati UPS-ul sa incarce bateria minim 12 de ore sau folositi un redresor separat pentru incarcare mai rapida. -Inlocuiti bateria

INSTRUCTIUNI OBLIGATORII PENTRU PROTECTIE SI SIGURANTA

- Evitati patrunderea corpurilor straine, a lichidelor si prafului in interiorul UPS-ului. De preferinta montati UPS-ul la circa 0,5 m inaltime fata de podea.
- Nu montati UPS-ul in spatii inchise sau in locuri care-i pot afecta sistemul de ventilatie si racire.
- Alimentarea de la retea trebuie facuta prin intermediul unei prize cu impamantare.
- Nu cuplati la UPS consumatori a caror putere depaseste puterea maxima specificata. Riscati sa deteriorati sursa.
- Legaturile dintre UPS si baterie trebuie facute cu borne auto, iar suprafetele de contact trebuie bine curatate inainte de montare si protejate impotriva oxidarii.
- Este obligatorie verificarea periodica (3 luni) a electrolitului si a starii de incarcare a bateriei, in special la UPS-urile de peste 700 W.

Atentie la acidul din baterie care este toxic si coroziv. Respectati instructiunile de exploatare ale bateriilor.

Informații despre dezafectarea echipamentelor electrice si electronice

	<p>Simbolul prezentat, care este amplasat pe produse sau atasat la documentatie informează, că dispozitivele electronice sau electrice defecte nu pot fi aruncate împreună cu deseurile menajere.</p> <p>Procedura corectă în cazul de necesitate de utilizare, re folosire sau recuperarea subansamblelor constă în predarea dispozitivului la punctul specializat de colectare unde va fi primit gratuit. În unele țări produsul poate fi predat distribuitorului local în momentul achiziționării unui produs nou.</p> <p>Utilizarea corectă a dispozitivului permite păstrarea resurselor valoroase si evitarea unor influente negative asupra sănătății si mediului înconjurător, care poate fi pus în pericol prin manipularea necorespunzătoare a deseurilor.</p> <p>Informatii detaliate despre cel mai apropiat punct de colectare/reciclare puteti afla de la autoritățile locale.</p> <p>Utilizarea incorectă a deseurilor este pedepsită cu sanctiuni prevăzute în normativele legale .</p>
--	---

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Produsul : **UPS**.....Seria

Factura(Bon fiscal) nr..... din data.....**Client**.....

Produsul este garantat în cazul defectării pe o perioadă de **12 luni** de la data cumpărării, cu respectarea instrucțiunilor de depozitare, transport, instalare și exploatare.

Furnizorul sau producătorul nu pot fi făcuți răspunzători pentru pierderea informațiilor sau datelor, precum și pentru orice alte prejudicii invocate drept consecință a defectării produsului, singura sa obligație fiind de a repara sau înlocui produsul defect (sau părți ale acestora).

La solicitarea unei intervenții în perioada de garanție se vor prezenta:

- certificatul de garanție original completat la toate rubricile (fara modificari);
- copie după factura (bon fiscal) de cumpărare a produsului ;
- descrierea scrisă detaliată a defectului.

Termenul de garanție se prelungește cu perioada în care produsul s- a aflat în reparație.

Pierderea Garanției

- **Cand sigurantele fuzibile de 12Vcc / 24Vcc de pe panoul din spate al sursei s-au ars.**
- **Cand cordoanele de alimentare la retea au fost arse sau deteriorate mecanic.**
- **Daca in interiorul produsului au patruns lichide, praf , cenusa sau obiecte straine .**
- **Daca produsul nu a fost instalat si utilizat corespunzator.**
- **Daca produsul a suferit socuri mecanice, termice sau daca s-a intervenit asupra lui de catre persoane neautorizate.**
- **Daca se conecteaza la produs un consumator mai mare decat puterea sa maxima inscriptionata pe carcasa acestuia.**
- **Daca nu a fost respectata polaritatea de cuplare a bornelor UPS-ului la baterie.**
- **Daca bornele de pe cablurile de alimentare ale UPS-ului la baterie au fost deteriorate chimic, mecanic si electric, precum si daca lipsesc suruburile de strangere ale acestora.**
- **Daca prezentul certificat nu a fost semnat si stampilat de catre unitatea vanzatoare si de catre beneficiar.**

Centru service

SC COLDEX SRL

Craiova, Campia Islaz, nr. 22

Mobil : 0744 704 616

Tel/fax: 0251 410 741

Semnatura vanzator

Mi s-a facut proba de functionare si am primit
indicatiile necesare instalarii si utilizarii

Semnatura cumparator final.....